

No. 19667

**FINLAND
and
REPUBLIC OF KOREA**

**Exchange of notes constituting an agreement for the mutual
granting and protecting of the rights on patents of
invention, utility models, designs and trade marks.
Helsinki, 13 September 1979**

Authentic text: English.

Registered by Finland on 25 March 1981.

**FINLANDE
et
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi et
à la protection mutuels des droits concernant les brevets
d'invention, les modèles d'utilité, les dessins et les mar-
ques de commerce. Helsinki, 13 septembre 1979**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Finlande le 25 mars 1981.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
KOREA FOR THE MUTUAL GRANTING AND PROTECTING
OF THE RIGHTS ON PATENTS OF INVENTION, UTILITY
MODELS, DESIGNS AND TRADE MARKS

I

*The Minister for Foreign Affairs of the Republic of Korea
to the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Finland*

Helsinki, 13 September 1979

Excellency,

I have the honour to refer to the negotiations which have recently taken place between the representatives of the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Finland with respect to the conclusion of an agreement for the mutual granting and protection of the rights on patents of invention, utility models, designs and trade marks to the nationals of the other country. The understandings reached as a result of these negotiations are as follows:

1. Nationals and corporations of either country, within the territory of the other country, shall be granted the same rights as are given to the nationals and corporations of the other country with respect to the right for registration and protection of patents of invention, utility models, designs and trade marks, regardless of whether they have a domicile or an establishment in such other country.
2. Nationals and corporations of either country who have duly filed an application for patents of invention, or for the registration of utility models and designs in the other country shall enjoy, for the purpose of filing in that country, a right of priority during the period provided for by the relevant laws and regulations of the other country.
3. Nationals and corporations of either country shall be subject to laws and regulations relating to patents of invention, utility models, designs or trade marks, as the case may be, of the country where the protection is claimed, in order to secure the protection referred to in the above two paragraphs.

Upon receipt of a note from Your Excellency confirming that the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Republic of Finland, the Government of the Republic of Korea will consider that the present note and Your Excellency's note in reply thereto constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of Your Excellency's note in reply, and to be terminated six months after the receipt of notification in writing by either country of the intention of the other to terminate it.

¹ Came into force on 13 September 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

TONG-JIN PARK
Minister for Foreign Affairs

II

*The Minister for Foreign Affairs of the Republic of Finland
to the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Korea*

Helsinki, 13 September 1979

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's note dated 13 September 1979 which reads as follows:

[See note I]

I further have the honour to inform Your Excellency that the provisions set forth in Your Excellency's note are acceptable to the Government of the Republic of Finland and to confirm that Your Excellency's note and this reply are considered as constituting an agreement between our two Governments on the subject.

The agreement will enter into force on the date of this note in reply and will be terminated six months after the receipt of notification in writing by either country of the intention of the other to terminate it.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

PAAVO VÄYRYNEN
Minister for Foreign Affairs